

Протокол

№

гр. София, 10.11.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав, в
публично заседание на 10.11.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Елеонора Стоянова и при участието на
прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **10689** по описа за **2025**
година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 16.30 ч. се явиха:

Явява се Д. Т. – преводач от/на арабски език.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

СНЕМА самоличност на преводача:

Д. Т. – 72 години, неосъждан, без дела и родство със страните.

НАЗНАЧАВА Д. Т. за преводач от/на арабски език на жалбоподателя в настоящото съдебно
производство.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. А. К., гражданин на С., – редовно призован, явява се лично и се
представява от адв. Р., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ интервюиращ орган при Държавната агенция за бежанците при Министерския
съвет (ДАБ-МС), - редовно призован, представява се от юрк. П., с представено
пълномощно от днес.

За СГП прокурор К..

СТРАНИТЕ /поотделно/– Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалба на А. А. К., гражданин на С., подадена чрез адвокат Д. Р. против решение №
81-ОК/29.09.2025г., издадено от интервюиращ орган при Държавната агенция за бежанците при
Министерския съвет (ДАБ-МС), с което, на основание чл.76б, ал.1, т. 2 от ЗУБ последващата му
молба с рег. № ПМЗ-В-2531 от 19.09.2025г. на ДАБ-МС не е допусната до производство за
предоставяне на международна закрила.

ДОКЛАДВА административната преписка, постъпила по опис от ответника.

Адв. Р. - Поддържам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства. Представям и моля да приемете за справка на съда оригинали на приложени копия на документи, които в жалбата сме писали, че са получени по поща. В оригинал личната карта, семейна книжка и акт за раждане.

ПРЕДЯВИХА се на преводача.

Преводачът Д. Т. – Уточнявам, че това е лична карта; акт за раждане и третото е семейна книжка и там дата на раждане е 08.3.2008 година - така пише и в личната карта - пише 08.3.2008 година; Навсякъде еднакви са всички, с дата на раждане 08.3.2008 година.

Адв. Р. – Нямаме други доказателствени искания, освен лични обяснения от жалбоподателя. Не са налице обстоятелства за недопускане на повторната молба – има си нови доказателства. Лицето беше настанено в Б., където аз се срещнах с него и с негови роднини. Бяха получени копията в този момент на личните му документи. Миграция го заведе в сирийското посолство и оттам се получи потвърждение за неговата възраст – 08.3.2008г. е роден. На следващия ден го заведоха Миграция в ДСП С. в Б.. Но в момента е настанен в Кризисен център за деца в Н.. Нямам други доказателства. Обстоятелствата, на които се позоваваме са в административната преписка, но новото обстоятелство е възрастта, за която сега представих в съдебно заседание и се предявиха оригиналните документи, за които има копия в преписката.

Юрк. П. - Оспорвам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства с преписката. Представям и моля да приемете актуална справка за С., с копие за жалбоподателя.

Относно днес представените оригинали на документи - няма спор. Записан е 2006 година, защото по първата молба е заявил и е попълнил декларация, че е на толкова години и е [дата на раждане] . Обсъдено е това нещо в акта и това не е ново обстоятелство. Моля да приемете само за информация тези документи, които удостоверяват твърденията на жалбоподателя.

Корекцията може да се направи, когато приключи съдебното производство и ако тази грешка е на интервюиращия орган, тогава може да се направи тази корекция.

Прокурорът - Да се приемат доказателствата. Няма да соча нови доказателства.

Адв. Р. – Да се приеме справката за С..

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА писмените доказателства, представени с административната преписка по опис.

ПРИЕМА днес представената справка за С..

ОТБЕЛЯЗВА предявяването на оригинални документи от жалбоподателя, които се върнаха.

СЪДЪТ предвид събраните по делото доказателства и липсата на доказателствени искания намира делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. Р. – Моля да уважите жалбата и да постановите решение, с което да отмените административния акт. Предметът на настоящото производство е само да се прецени дали има нови обстоятелства, които са свързани с две години разлика във възрастта на доверителя ми, когато е разглеждано в първоначалното му производство. Той е бил регистриран като непълнолетен, но решението е постановено, когато е счетен за пълнолетен. В настоящия момент

все още има качеството на непридружен непълнолетен, той е в кризисен център и живота му виси. Второто обстоятелство е ситуацията в С. като динамично променяща се, която е била преценена края на 2024г. В предходни справки не са взимани предвид насоките на Агенцията на ЕС в областта на убежището, последните насоки са от месец юли 2025 година и в тях се уточнява изключително много детайли по отношение на регионите, а жалбоподателят произхожда от един от най-конфликтните региони и към настоящия момент. Неговото връщане е невъзможно към настоящия момент. В справката, представена днес не са включени преценката на насоките на ЕС, които по европейските регламенти са задължителни за прилагане. Към настоящия момент има цитирани документи, издадени от ВКБООН, който следи променящата ситуацията, но е непроменено становището му по отношение на принудителните връщания в С. и не се препоръчват, тъй като ситуацията е несигурна там, силна икономическа и хуманитарна катастрофа.

Моля да се преценят новите обстоятелства, да се върне делото да се направи задълбочено проучване във връзка с новото обстоятелство за възрастта на доверителя ми и новата ситуация в С..

Жалбоподателят чрез преводача – съгласен съм с адвоката си. Искам да остана тук, да ходя на училище. В момента нямам документи да ходя на училище. В България съм от една година и нещо. Родителите ми са в С. и казват да не се връщам. Роден съм 2008 година и съм на 17 години. В С. пълнолетие се навършва от 18 години нагоре. До тук сам се придвижвах. В С. тръгнах два месеца преди падането на Б. А.. Объркването с 2006 година е, че не знаех точната си рождена дата, тъй като нямах никакви документи и момчета от групата ми казаха да кажа, че съм по-възрастен, че ги приемат по-бързо. Сам отидох в центъра и после в агенцията в О. купел и там имаше преводач. Сам се предадох, тъй като искам да остана тук в България.

Юрк. П. – Моля да отхвърлите жалбата и постановите решение, с което да потвърдите акта като правилен и законосъобразен, мотивиран. Изложени са мотиви, които са преценени представените от жалбоподателя доказателства към молбата му и в тази молба жалбоподателят е посочил, което е преценено в решението на втора страница вкл. и личната карта, която днес ви се предостави. На л. 9 от решението е записано, че има твърдение от жалбоподателя, че е на 17 години и органът го е преценил, че това не е нововъзникнало обстоятелство, тъй като в предходното производство е разгледал цялата бежанска история, която е била по общия ред, като непълнолетно лице, със социален доклад, а негов представител е бил колегата Л., назначен му от Националното бюро. Той е имал всички доказателства по общия ред. В самото решение е записано на л. 9- че е посочил, че е на 17 години и е разглеждано в предходното производство и това не променя бежанската му история, както и че е предвиден най-добрият интерес на детето. Това, че е казал 2 години повече или по-малко – производството е разглеждано като непълнолетен, а това е последваща молба. Следва да има само нови факти и обстоятелства, и това днес представено - не са нови обстоятелства. Всичко е изброено и обсъдено от органа, преценено без да се произнася по същество интервюиращия орган. Моля да се остави в сила решението и да се отхвърли жалбата. Целта му е да се събере със семейството си тук, но така е преценено, че той не отговоря на ЗУБ.

ПРОКУРОРЪТ – Жалбата да се уважи. Нови обстоятелства винаги има. Ситуацията в С. се променя, тя е несигурна, има терористични групировки, водят се войни, има становище на ВКБООН относно връщане на лицата в С., още повече, че е непълнолетен.

Адв. Р. – Заявеното, че той иска тук да се събере със семейството си е спекулация, той чисто юридически в България няма да може да се събере със семейството си. В момента, когато навърши 18 години все още няма да е получил закрила. Решението е по същество за закрила, не е

по нови обстоятелства. Той е бил регистриран като непълнолетен, но решението е постановено, когато е бил пълнолетен. Има много голямо основание да се преоценят всички обстоятелства. След няколко месеца трябва да излезе от кризисния център, няма къде да отиде.

Юрк. П. – Производството е започнало, когато е бил непълнолетен и няма значение, че когато подаде молба за събиране на семейство ще е пълнолетен. Щом като е започнало производство като непълнолетен, той има право на събиране на семейството, ако прецени административния орган. Решението е издадено, когато е непълнолетен.

Да се изплати възнаграждение на преводача в размер на 80лв. платими от бюджета на съда.
Издаде се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 16.53 ч.

**СЪДИЯ:
СЕКРЕТАР:**